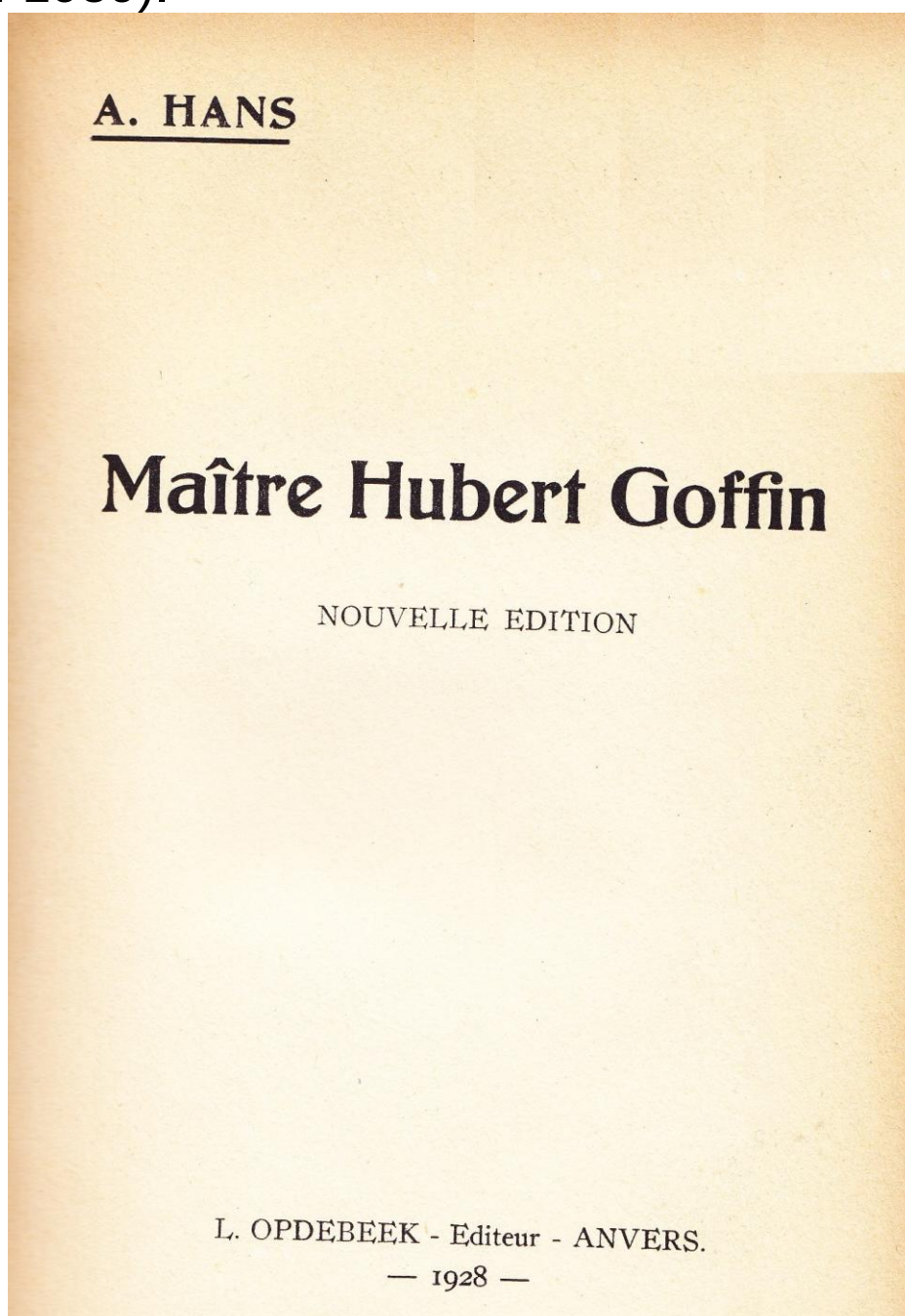


Nous vous proposons **Maître Hubert Goffin** (Anvers, L. Opdebeek éditeur ; deuxième édition, 1928, 82 pages), une biographie romancée par Abraham **HANS** (1882-1939), traduite à partir de la langue néerlandaise, où **Meester Hubert Goffin** a connu au moins 5 éditions entre 1912 et 1952. Les illustrations sont dues à Edmond Van OFFEL (1871-1959).



A. HANS

The illustration depicts a man and a woman in a cave-like setting. The man, on the right, is shown in profile, looking towards the left. He has short, light-colored hair and is wearing a yellowish-brown tunic. He is holding the woman from behind. The woman, on the left, has long, light-colored hair and is wearing a similar yellowish-brown dress. She is looking down. They are standing between two large, vertical, cylindrical objects that resemble giant quills or spears. The background is dark and textured, suggesting a cave or a rocky interior. The overall style is that of a woodcut or a detailed line drawing with yellow and brown tones.

MEESTER
HUBERT GOFFIN



The illustration shows a pickaxe and a boot. The pickaxe is on the left, with its head pointing towards the right. The boot is on the right, with the toe pointing towards the left. The background is dark and textured, suggesting a cave or a rocky interior. The overall style is that of a woodcut or a detailed line drawing with yellow and brown tones.

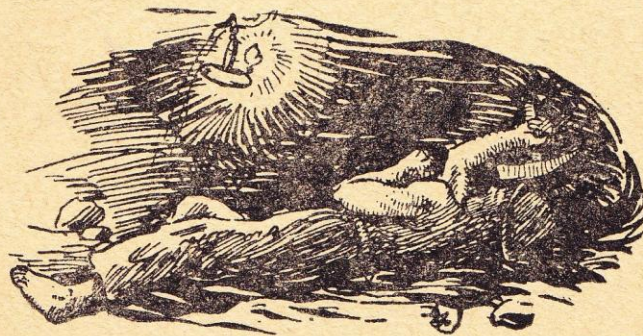
L. Opdebeek - Uitgever - Antwerpen

A. HANS

MEESTER HUBERT GOFFIN

Pentteekeningen van EDMOND VAN OFFEL
Kleuromslag van JAN WATERSCHOOT

Derde druk



L. OPDEBEEK — UITGEVER — ANTWERPEN
1944

Hubert **GOFFIN** (1771-1821), mineur héroïque de Liège :

https://fr.wikipedia.org/wiki/Hubert_Goffin

Vous trouverez le chapitre **1** de **Maître Hubert Goffin** via le lien :

<https://www.idesetautres.be/upload/ABRAHAM%20HANS%20MAITRE%20HUBERT%20GOFFIN%201929%20CHAPITRE%2001.pdf>

Vous trouverez le chapitre **2** de **Maître Hubert Goffin** via le lien :

<https://www.idesetautres.be/upload/ABRAHAM%20HANS%20MAITRE%20HUBERT%20GOFFIN%201928%20CHAPITRE%2002.pdf>

Vous trouverez le chapitre **3** de **Maître Hubert Goffin** via le lien :

<https://www.idesetautres.be/upload/ABRAHAM%20HANS%20MAITRE%20HUBERT%20GOFFIN%201928%20CHAPITRE%2003.pdf>

Vous trouverez le chapitre **4** de **Maître Hubert Goffin** via le lien :

<https://www.idesetautres.be/upload/ABRAHAM%20HANS%20MAITRE%20HUBERT%20GOFFIN%201928%20CHAPITRE%2004.pdf>

Vous trouverez le chapitre **5** de **Maître Hubert Goffin** via le lien :

<https://www.idesetautres.be/upload/ABRAHAM%20HANS%20MAITRE%20HUBERT%20GOFFIN%201928%20CHAPITRE%2005.pdf>

Vous trouverez le chapitre **6** de **Maître Hubert Goffin** via le lien :

<https://www.idesetautres.be/upload/ABRAHAM%20HANS%20MAITRE%20HUBERT%20GOFFIN%201928%20CHAPITRE%2006.pdf>

[01928%20CHAPITRE%2006.pdf](https://www.idesetautres.be/upload/ABRAHAM%20HANS%20MAITRE%20HUBERT%20GOFFIN%201928%20CHAPITRE%2006.pdf)

Vous trouverez le chapitre **7** de **Maître Hubert Goffin** via le lien :

<https://www.idesetautres.be/upload/ABRAHAM%20HANS%20MAITRE%20HUBERT%20GOFFIN%201928%20CHAPITRE%2007.pdf>

Vous trouverez le chapitre **8** de **Maître Hubert Goffin** via le lien :

<https://www.idesetautres.be/upload/ABRAHAM%20HANS%20MAITRE%20HUBERT%20GOFFIN%201928%20CHAPITRE%2008.pdf>

Vous trouverez le chapitre **9** de **Maître Hubert Goffin** via le lien :

<https://www.idesetautres.be/upload/ABRAHAM%20HANS%20MAITRE%20HUBERT%20GOFFIN%201928%20CHAPITRE%2009.pdf>

Il existe un **groupe** « Abraham HANS » et un **groupe** « Lode OPDEBEEK » sur **FaceBook**, avec des dizaines d'oeuvres à télécharger **GRATUITEMENT**, en langue française ou néerlandaise.

Vous trouverez d'autres œuvres d'Abraham **HANS** en langue française sur notre site.

A travers la Belgique (60 chapitres abondamment illustrés) d'après **Op reis door België** (1911) :

<http://www.idesetautres.be/upload/A%20TRAVERS%20LA%20BELGIQUE%201-3%20ABRAHAM%20HANS%20TABLE%20MATIERES%20INDEX%20ILLUSTRATIONS%20AVEC%20LIENS%20INTERNET%20BGOORDEN.pdf>

François Anneessens, un martyr de la liberté (1926, 44 pages), illustré par Edmond Van Offel et traduit du néerlandais d'après **Frans Anneessens** (1909) :

<http://www.idesetautres.be/upload/ABRAHAM%20HANS%20ANNEESSENS%20MARTYR%20LIBERTE%201929.pdf>

Du temps de grand-père (1923) d'après **Uit grootvaders tijd** (1910) :

<http://www.idesetautres.be/upload/DU%20TEMPS%20DE%20GRAND-PERE%20ABRAHAM%20HANS%20EDMOND%20VAN%20OFFEL%20LIENS%20INTERNET%2027%20CHAPITRES.pdf>

A la mer (Anvers, L. Opdebeek éditeur ; 1928, 16 pages), un recueil de contes pour enfants :

<https://www.idesetautres.be/upload/ABRAHAM%20HANS%20A%20LA%20MER%201928.pdf>

André et Brunon (Anvers, L. Opdebeek éditeur ; 1928, 16 pages) :

<https://www.idesetautres.be/upload/ABRAHAM%20HANS%20ANDRE%20ET%20BRUNON%201928.pdf>

Le charmeur de rats de Hamelin (Anvers, L. Opdebeek éditeur ; 1924, 16 pages) :

<https://www.idesetautres.be/upload/ABRAHAM%20HANS%20CHARMEUR%20RATS%20HAMELIN%201924%20EDMOND%20VAN%20OFFEL.pdf>

Comment le Noiraud devint le Blanchet (Anvers, L. Opdebeek éditeur ; 1928, 16 pages), un recueil de contes pour enfants :

<https://www.idesetautres.be/upload/ABRAHAM%20HANS%20COMMENT%20NOIRAUD%20DEVINT%20BLANCHET%201928.pdf>

Deux héros (Anvers, L. Opdebeek éditeur ; 1928, 16 pages), un recueil de contes pour enfants :

<https://www.idesetautres.be/upload/ABRAHAM%20HANS%20DEUX%20HEROS%201928%20CONTES%20POUR%20ENFANTS.pdf>

Les Egarés (Anvers, L. Opdebeek éditeur ; 1928, 16 pages), un recueil de contes pour enfants :

<https://www.idesetautres.be/upload/ABRAHAM%20HANS%20EGARES%201928%20CONTES%20POUR%20ENFANTS.pdf>

Jean et ses compagnons (Anvers, L. Opdebeek éditeur ; 1928, 16 pages), un recueil de contes pour enfants :

<https://www.idesetautres.be/upload/ABRAHAM%20HANS%20JEAN%20ET%20SES%20COMPAGNONS%201928%20CONTES%20POUR%20ENFANTS.pdf>

Une bonne œuvre (Anvers, L. Opdebeek éditeur ; 1919, 18 pages), un recueil de contes pour enfants :

<https://www.idesetautres.be/upload/ABRAHAM%20HANS%20BONNE%20OEUVRE%20OPDEBEEK%201919.pdf>

Sous le pseudonyme d'A. DUMOULIN, Abraham **HANS** a publié en 1926 « **Le pain** » dans **Arts et métiers pour la jeunesse : La pierre - Le lin - Le fer - Le sel - Le diamant - Le pain** (d'après *Nijverheid voor de jeugd* (sous le pseudonyme

d'A. VAN DER MEULEN ; Anvers, L. Opdebeek ; 1915) :

<http://www.idesetautres.be/upload/PAIN%20DUMOULIN%201926%20ABRAHAM%20HANS.pdf>

Sous le pseudonyme d'A. DUMOULIN, Abraham **HANS** a publié en 1926 « **Le fer** » :

<http://www.idesetautres.be/upload/FER%20DUMOULIN%20ABRAHAM%20HANS%201926.pdf>

Sous le pseudonyme d'A. DUMOULIN, Abraham **HANS** a publié en 1926 « **Le lin** » :

<http://www.idesetautres.be/upload/LIN%20DUMOULIN%201926%20ABRAHAM%20HANS.pdf>

Sous le pseudonyme d'A. DUMOULIN, Abraham **HANS** a publié en 1926 « **La pierre** » :

<http://www.idesetautres.be/upload/PIERRE%20DUMOULIN%201926%20ABRAHAM%20HANS.pdf>

Sous le pseudonyme d'A. DUMOULIN, Abraham **HANS** a publié en 1926 « **Le sel** » :

<http://www.idesetautres.be/upload/SEL%20DUMOULIN%201926%20ABRAHAM%20HANS.pdf>

Abraham **HANS** et G. Raal (Lode Opdebeek, 1869-1930) ; **La Grande Guerre** (version française de "**De Groote Oorlog**" ; Anvers / Borgerhout, Lode Opdebeek éditeur ; 1919-1920; 120 fascicules de 16 pages, 1911 pages) :

<https://www.idesetautres.be/upload/ABRAHAM%20HANS%20GRANDE%20GUERRE%20TABLE%20MATIERES%20FASCICULES%201-120%20AVEC%20LIENS%20INTERNET.pdf>

Gabrielle PETIT, l'héroïne nationale (Anvers, L. Opdebeek éditeur; 1921, 540 pages, 34 fascicules) sous le pseudonyme d'A. **DU JARDIN**. Voir :

<https://www.idesetautres.be/upload/ABRAHAM%20HANS%20GABRIELLE%20PETIT%20HEROINE%20NATIONALE%201921%20DU%20JARDIN%20LIENS%20INTERNET%2034%20CHAPITRES.pdf>

D'Edmond **Van Offel**, l'illustrateur préféré de Lode **Opdebeek** (1869-1930), après le décès d'Emiel WALRAVENS en 1914, nombre d'autres illustrations sont déjà disponibles :

GOORDEN, Bernard ; « *De pentekeningen van / Les dessins à la plume de Edmond **VAN OFFEL** (1871-1959) : 1) De afbeeldingen in / Les illustrations dans Sinte Godelieve van Ghistel (1922) van / de Jan **VERRIEST** / Lode **OPDEBEEK** » :*

<http://www.idesetautres.be/upload/EDMOND%20VAN%20OFFEL%20AFBEELDINGEN%20ILLUSTRATIONS%2001%20SINTE%20GODELIEVE%20VAN%20GHISTEL%201922%20BGOORDEN.pdf>

GOORDEN, Bernard ; « *De pentekeningen van / Les dessins à la plume de Edmond **VAN OFFEL** (1871-1959) : 2) model van een afbeelding (« bakker Temmerman ») uit / modèle d'une illustration (« boulanger Temmerman ») de **Fransche furie in / dans **Geschiedenis van België** (1845) van / de Hendrik / Henri CONSCIENCE :***

<http://www.idesetautres.be/upload/EDMOND%20VAN%20OFFEL%20AFBEELDINGEN%20ILLUSTRATIONS%2002%20FRANSCHER%20FURIE%20IN%20DANS%20GESCHIEDENIS%20VAN%20BELGIË%201845%20VAN%20DE%20HENDRIK%20HENRI%20CONSCIENCE.pdf>

[AN%20OFFEL%20AFBEELDINGEN%20ILLUSTRATIONS%2002%20MODEL%20BAKKER%20TEMPERMAN%20BGOORDEN.pdf](http://www.idesetautres.be/upload/EDMOND%20VAN%20OFFEL%20AFBEELDINGEN%20ILLUSTRATIONS%2002%20MODEL%20BAKKER%20TEMPERMAN%20BGOORDEN.pdf)

GOORDEN, Bernard ; « De afbeeldingen / Les illustrations van / de Edmond VAN OFFEL in / dans : **3) Abel Pollet** (1910) van / de Constant **JARDINIER**, schuilnaam van Abraham HANS (1882-1939) / pseudonyme d'Abraham HANS » :

<http://www.idesetautres.be/upload/EDMOND%20VAN%20OFFEL%20AFBEELDINGEN%20ILLUSTRATIONS%2003%20ABEL%20POLLET%20BGOORDEN.pdf>

GOORDEN, Bernard ; « De afbeeldingen / Les illustrations van / de Edmond VAN OFFEL : **4)** in / dans ***De reis rond de wereld door twee Vlaamsche jongens*** (1910) **van** / de **AUCTOR**, schuilnaam van / pseudonyme de **Jan BRUYLANTS Jr.** (1871-1928) » :

<http://www.idesetautres.be/upload/EDMOND%20VAN%20OFFEL%20AFBEELDINGEN%20ILLUSTRATIONS%2004%20REIS%20ROND%20WERELD%20TWEETWEE%20VLAAMSCHE%20JONGENS%20AUCTOR%20BGOORDEN.pdf>

GOORDEN, Bernard ; « De afbeeldingen / Les illustrations van / de Edmond VAN OFFEL : **5)** in / dans ***Le charmeur de rats de Hamelin*** (1924) van / de Abraham **HANS** (1882-1939) :

<https://www.idesetautres.be/upload/EDMOND%20VAN%20OFFEL%20AFBEELDINGEN%20ILLUSTRATIONS%2005%20CHARMEUR%20RATS%20>

[HAMELIN%20ABRAHAM%20HANS%201924%20BGOORDEN.pdf](https://www.idesetautres.be/upload/EDMOND%20VAN%20OFFEL%20AFBEELDINGEN%20ILLUSTRATIONS%2006%20CARTOUCHE%20BGOORDEN.pdf)

De afbeeldingen / Les illustrations van / de Edmond VAN OFFEL : **6**) in / dans ***Cartouche, de koning der dieven.***

<https://www.idesetautres.be/upload/EDMOND%20VAN%20OFFEL%20AFBEELDINGEN%20ILLUSTRATIONS%2006%20CARTOUCHE%20BGOORDEN.pdf>

De afbeeldingen / Les illustrations van / de Edmond VAN OFFEL : **7**) in / dans ***Kapitein Mandrin, hoofdman van smokkelaars en valschmunters.***

<https://www.idesetautres.be/upload/EDMOND%20VAN%20OFFEL%20AFBEELDINGEN%20ILLUSTRATIONS%2007%20MANDRIN%20BGOORDEN.pdf>

De afbeeldingen / Les illustrations van / de Edmond VAN OFFEL : **8**) in / dans ***De koning der Bohemers, de roman van Rozsa Sandor.***

<https://www.idesetautres.be/upload/EDMOND%20VAN%20OFFEL%20AFBEELDINGEN%20ILLUSTRATIONS%2008%20KONING%20BOHEMERS%20BGOORDEN.pdf>

De afbeeldingen / Les illustrations van / de Edmond VAN OFFEL : **9**) in / dans ***De afschuwelijke gravin of de vampier van Warburg*** (1899) van / de J. DENDERSONE (18 ??-19 ??).

<https://www.idesetautres.be/upload/EDMOND%20VAN%20OFFEL%20AFBEELDINGEN%20ILLUSTRATIONS%2009%20AFSCHUWELIJKE%20GRAVIN%20BGOORDEN.pdf>

HANS, Abraham ; **De smokkelaar** ; Antwerpen, Lodewijk Opdebeek ; datum van publicatie niet gekend (maar vermoedelijk eerste uitgave rond 1910 ; nieuwe druk zou van 1928 zijn), 56 bladzijden :

<http://www.idesetautres.be/upload/ABRAHAM%20HANS%20SMOKKELAAR%201910-1928.pdf>

GOORDEN, Bernard ; « De **pentekeningen** van / Les dessins à la plume de Emiel **WALRAVENS** (1879-1914) : **14**) De afbeeldingen in / Les illustrations dans **Alva's standbeeld van** / de Abraham **HANS** (1882-1939) :

<http://www.idesetautres.be/upload/EMIEL%20WALRAVENS%20AFBEELDINGEN%20ILLUSTRATIONS%2014%20ALVAs%20STANDBEELD%20ABRAHAM%20HANS%20BGOORDEN.pdf>

GOORDEN, Bernard ; « *Des illustrations dans 3 livres d'Abraham HANS : **A travers la Belgique** (**Op reis door België**), **Kerlingaland** et **Schelde vrij*** » :

<http://www.idesetautres.be/upload/ILLUSTRATIONS%20dans%20KERLINGALAND%20%20A%20TRAVERS%20LA%20BELGIQUE%20et%20SCHELDE%20VRIJ%20de%20Abraham%20HANS.pdf>

GOORDEN, Bernard ; « *Hoe Lode OPDEBEEK (1869-1930) boeken liet illustreren die hij uitgaf **1** / Comment Lode OPDEBEEK (1869-1930) faisait illustrer des livres qu'il éditait **1** : Terugkomende pentekeningen van Emiel WALRAVENS (1879-1914) in 5 vergeleken boeken / Illustrations*

récurrentes d'Emiel WALRAVENS (1879-1914) dans 5 livres (De Bruid van Jan van Breydel, Groeninghe, Genoveva van Brabant / Geneviève de Brabant, La vie de Marie Stuart, Kerlingaland) :

<http://www.idesetautres.be/upload/AFBEELDINGEN%20EMIEL%20WALRAVENS%20BRUID%20JAN%20BREYDEL%20VERGELEKEN%20MET%20INHOUDE%204%20ANDERE%20BOEKEN%20BGOORDEN.pdf>

Abraham **HANS** ; *Kerlingaland* (Geschiedenis, legenden, zeden en gewoonten der kustbewoners); Antwerpen, Lodewijk Opdebeek ; 1912, 267 pages.

INHOUDSOPGAVE

Van Abraham **HANS'** *Kerlingaland*

+ **register afbeeldingen**

met **INTERNET links** naar de **22** hoofdstukken die **GRATIS** te downloaden zijn.

<http://www.idesetautres.be/upload/KERLINGALAND%20ABRAHAM%20HANS%20INHOUDSOPGAVE%20TABLE%20MATIERES%20HOOFDSTUKKEN%20CHAPITRES%2001-25%20REGISTER%20INDEX%20AFBEELDINGEN%20ILLUSTRATIONS%20BGOORDEN.pdf>

Schoolwanden, o. a., van Edmond Van Offel :

http://www.collectiontrade.nl/cms/index.php?option=com_content&task=view&id=65&Itemid=36

NOTA BENE.

Edmond Van Offel

C/o Historische drukkerij Turnhout :

<http://archive.historischedrukkerij.be/items/search>

Prachtig werk ! Travail remarquable !

Voyez aussi Jan **VERRIEST**, via **GOORDEN**, Bernard ; « De **pentekeningen** van / Les dessins à la plume de Emiel **WALRAVENS** (1879-1914) :

6) De afbeeldingen in / Les illustrations dans **Genoveva van Brabant** (1866 **en** 1918) :

<http://www.idesetautres.be/upload/EMIEL%20WALRAVENS%20AFBEELDINGEN%20ILLUSTRATIONS%2006%20GENOVEVA%20VAN%20BRABANT%20BGOORDEN.pdf>